



Kev Pab Kho Mob Rau Cov Tsis Tau Yog Xam Xaj

Health Care for Noncitizens

Kuv puas yuav tau kev pab txog kev kuaj/kho mob yog tias kuv tsis yog ib tug neeg xaj xam US?

Xeev Minnesota muaj 3 hom kev pab kho mob rau cov ua hauj lwm tau nyiaj tsawg. Yog tias koj tsis tau xam xaj neeg Asmislikas, tej zaum koj yuav tau kev pab los ntawm ib txog no, TIAM SIS yuav yog seb koj tau **nyiaj hli** npaum cas, koj **kev tuaj nyob muaj ntaub ntawv li cas**, thiab seb **hnuv tim** uas koj tau kev tso cai nyog teb chaws no.

Cov kev pab yog:

1. Medical Assistance (MA)
2. MinnesotaCare (MNCare)
3. Emergency Medical Assistance (EMA)

1. Medical Assistance (MA)

Kauj ruam pab kev kho mob ua ntej nyob ntawm Xeev Minnesota no yog Medical Assistance (MA). MA pab rau tej kev mob nkeeg ua tsim nyog heev tshaj plaws. Yog yuav kom tau MA, koj yuav tsum tau **nyiaj hli tsawg**, thiab nyob thoob kev **tsim nyog** tau, thiab thooj kev nyob teb chaws no kom muaj **ntaub ntawv raws cai**.

Kuv puas yuav tau MA?

Qhov tsim nyog yuav tau MA, koj yuav tsum yog li ib qho nram no:

- xeeb tub
- nrog ib tse neeg uas tau pob nyiaj MFIP los sis nrog ib co me nyuam yau nyob ua ke
- hluas dua 21 xyoos
- tau ntawv tso lees paub tias yog tus neeg tsis taus (lees paub los ntawm Social Security los so ntawm lub Xeev)
- 65 xyoos los sis laus dua
- muaj 21 xyoos los sis laus dua uas tsis muaj me nyuam yau nrog nyob ua ke hauv tsev



Kev muab koj cov nyiaj hli ua hauj lwm tau koj los txiav txim txog kev tsim nyog no yog los ntawm koj lub hnuv nyoog thiab seb koj muaj me nyuam, koj yog neeg tsis taus, los sis koj xeeb tub. Tsuas yog cov tib neeg laus los sis cov “tsis taus” thiaj yog cov tsim nyog los txais kev pab ntawm MA tej qho kev pab.

Yog koj tsis poob rau ib txog kev vam khom no, tej zaum koj yuav tsis tau MA kev pab.

Yog tias koj ho nyob raug rau ib qib ntawm cov kev vam khom li teev saud, koj kuj tseem yuav tsum yog ib tug “tsim nyog” tib neeg uas tsis tau yog **xam xaj raws li teb chaws** no cov cai.

Koj yog ib tug tib neeg tsis yog **xam xaj uas “tsim nyog”** yog tias koj:

- Muaj daim **npav ntsuab** (Txhais tau tias koj yog tib neeg nyob tau teb chaws no mus tas ib sim los sis tias koj nyob thooj cai tus tib neeg muaj LPR)
- Koj yog **tib neeg tawg rog** (Qhov no qhia tias koj yog tus neeg “Amerasian” thiab koj txiv yog ib tug neeg xam xaj U.S. uas nyob rau teb chaws Southeast Asia rau lub sij hawm tsov rog nyob Nyab Laj teb, tias koj tuaj teb chaws Cuba los sis Haiti, los sis tias koj yog tus tib neeg Afghan los sis Iragi Special Immigrant).
- Koj txais tau kev tiv thaiv yeeb vim nom tswv **kev tsim txom**
- Koj tau nyob (paroled) **raug saib xyuas** rau hauv teb chaws U.S no tau li ib xyoos, thiab koj qhov parole tsis tau xaus.
- Muaj kev **tuav** koj cia los sis kev yuav **tshem** qhov yuav xa koj tawm
- Koj muaj daim **T-visa** yeeb vim koj yog ib tug tib neeg rau nyiag phem heev.
- Koj yog ib tug tib neeg tsiv teb chaws uas rau **tsim txom**
 - Nyob hauv US los ntawm “Compacts of Free Association.” Qhov no txhais tau tias koj tuaj Palau, Micronesia, lossis cov Marshall Islands tuaj.

Sij Hawm Tos Li 5 Xyoos

Tab txawm koj yog ib tug tib neeg tsis tau yog xam xaj uas “tsim nyog,” los koj yeej tseem yuav tau tos li 5 xyoo (txij hnub koj txais tau tias koj “tsim nyog”) thiaj mam yuav tau txoj kev pab ntawm MA. Koj yuav tsis tau tos 5 xyoos yog tias koj yog li ib qib nram no:

- neeg tawg rog
- Koj txais tau kev tiv thaiv yeeb vim nom tswv kev tsim txom
- Muaj kev tuav koj cia los sis kev yuav tshem qhov yuav xa koj tawm
- ib tug tub rog rau teb chaws U.S. no ib tug tub qub rog los sis tseem yog ib tug tub rog rau teb chaws U.S. no tej kev ua tub rog
- yog tus txij nkawm los sis tus me nyuam yau ntawm ib tug tub qub rog los sis yog ib tug tub rog tseem tab tom nyob rau teb chaws U.S. no kev ua tub rog.
- tuaj Palau, Micronesia, lossis cov Marshall Islands tuaj.



Yuav ua cas yog kuv muaj tus pab tos txais kuv?

Feem ntau cov tib neeg uas tuaj rau teb chaws U.S. no yog cov muaj txheeb ze tos lawv. Tus txheeb ze tos yog tus tswv cuab hauv tsev neeg uas yog neeg xam xaj los sis tus LPR. Tus tos yus ntawd yuav tsum pom zoo lees paub saib xyuas yus tuaj nyog teb chaws no. Cov tos yus tuaj yuav tsum cog lus rau USCIS tias yog yus tuaj es nrhiav tsis tau noj, lawv yuav yog cov pab yus.

Yog koj tus txheeb ze tos koj tuaj rau teb chaws U.S. no tom qab lub Kaum Ob Hlis Ntuj, tim 19, xyoo 1997, tsoom fwv muab koj tus txheeb ze thiab nws tus txij nkawm tej nyiaj tej txiaj coj los suav ib yam li yog koj tug thiab. Yog muaj tshaj ib tug neeg lav tos koj tuaj, kuj yuav suav tus neeg ntawm cov nyiaj txiag khwv tau los thiab cuab tam ib yam li yog koj cov nyiaj txiag khwv tau los thiab. Suav cov neeg lav tos koj tuaj txog thaum koj ua xam xaj US, tus neeg lav tos koj tuaj tas sim neej lossis tsiv tawm ntawm US tsis rov los lawm, lossis koj ua haujlwm tau 10 xyoo thiab FICA txiaj se tawm koj cov nyiaj tom haujlwm lawm.

Suav tus neeg tos koj tuaj cov nyiaj txiag khwv tau los thiab cuab tam tej zaum yuav ntau dhau qhov nyiaj txiag khwv tau los thiab cuab tam teem rau lub khooskas MA. Lub xeev muaj ib qho cai tshwj xeeb uas hais tias lub xeev tsis suav tus neeg tos koj tuaj cov nyiaj txiag khwv tau los thiab cuab tam rau 12 hlis yog hais tias koj yog ib tug raug ntau/ua phem rau. Koj yuav tsum muaj pov thawj muaj zog or zoo heev los qhia txog qhov raug ntau/ua phem rau thiab koj kev toobkas kho mob. Yog koj cov nyiaj txiag khwv tau los xwb – tsis ntxiv tus neeg tos koj tuaj cov nyiaj txiag khwv tau los nyob qis dua li tsoom fwv qhov txheeb txheem neeg pluag, tej zaum koj yuav muaj feem tau MA.

Lus nrog nco: tus tos koj cov nyiaj hli ua hauj lwm yuav **TSIS MUAB XAM** nrog cov niam cev tsis tab seeb los sis cov me nyuam yaus.

Lus nrog nco: Suav tus neeg tos koj tuaj cov nyiaj txiag khwv tau los thiab cuab tam rau MA tiam sim tsis suav rau MNCare. Yeeb vim yog li no, tej zaum koj thiaj yuav muaj nyiaj hli ntau zog rau MA kev pab, tiam sis kuj tsis tau ntau rau MNCare. Kom pab tau koj txog qhov no, kev pab rau hauv lub xeev thiaj tsim tau txoj kev pab hu ua “safety net.” Nyob rau hauv txoj kev pab no, koj yuav tsum tau MA kev pab los sis MNCare li kev pab, nyob ntawm seb koj tej nyiaj ua hauj lwm yuav tau ntau npaum cas. Saib Safety Net Program hauv qab no ntawm MNCare kem.

MA muaj 2 txog kev Tshwj Xeeb pab:

- **MA kev pab los ntawm Koom Haum ntawm cov neeg rau tsim txom Victims of Torture**

Xeev Misnixaustas muaj txoj kev pab tshwj xeeb – uas yog pab los ntawm lub xeev cov nyiaj pab rau ntawm MA kev pab. Tsuas yog cov tib neeg uas tau kev pab los ntawm koom haum Center for Victims of Torture (CVT) los sis lwm txoj kev pab zoo xws li. Yog xav nrhiav kom tau CVT lub vas sab ntawm www.cvt.org. *(lus Askiv xwb)*

Yog tias koj tau kev saib xyuas thiab kev pab los ntawm CVT los sis lwm hom kev pab, koj yeej cia li yog tus tsim nyog txais tau kev pab los ntawm qhov kev MA pab tshwj xeeb no. Koj tsis tas yuav yog tus tib neeg ua hauj lwm tau nyiaj hli tsawb los sis tus tsis muaj nyiaj, muaj txiaj ntau!

- **MA rau cov Niam Cev Tsis Tab Seeb Pregnant Women thiab cov Me Nyuam – kev kho mob rau cov Me Nyuam Children’s Health Insurance Program (CHIP)**

Cov me nyuam uas tuaj nyob teb chaws U.S. no muaj ntaub ntawv raug cai yog cov tsim nyog tau MA kev pab. Cov me nyuam no yog cov uas muaj kev pab tiv thaiv hu ua Temporary Protected Status (TPS), uas yog cov yeej tso npe rau lawm tiam sis tsis tau txias kev tiv thaiv thiab lwm yam. Lawv tsis tas yuav yog ib tug tib neeg “tsim nyog” uas tsis tau yog neeg xam xaj. Tej nyiaj, tej txiaj uas muab koj los rau MA pab cov me nyuam uas tsis “tsim nyog” yog los ntawm CHIP los.



Yog tias koj cev tsis tab seeb, koj yeej tseem yuav tau MA rau lub **sij hawm koj cev xeeb tub** ntawd thiab tom qab **2 lub hlis** tom qab tau tus mos ab. Koj tsis tas yuav yog tib neeg nyob muaj ntaub ntawv li kom koj tsim nyog tau tej kev pab no. Koj yeej yuav tau MA tej kev pab no tab txawm tias koj tuaj nyob teb chaws no yam tsis muaj ntau ntawv li. Cov kev pab MA muab no yog txawm peem los ntawm CHIP txoj kev pab.

Nco cim: Pib lub Xya hli 2, 2022, ib tug neeg yuav muaj feem tau MA rau 12 lub hlis tom qab yug menyuam.

2. Qhov ob ntawm Xeev Minnesota txoj kev pab kho mob yog MinnesotaCare (MNCare).

Koj yuav tau kev pab MNCare yog tias koj tsis tau MA txoj kev pab yeeb vim koj nyiaj hli siab lawm. Koj yuav tau them ib tug nqi hauv MNCare. MNCare muaj cov nqi uas them raws li yus cov nyiaj hli ua hauj lwm tau. Koj kuj tseem yuav tau MNCare kev pab yog tias koj tseem nyob rau tej qhov uas MA yuav pab tau, yog tias koj nyob rau lub sij hawm tos 5 xyoos, los sis tias koj yog tus tib neeg tsis tau yog xam xaj uas koj tsis yog “tus tsim nyog.” MNCare tsis muaj kev pab rau hauv vaj tse.

Kuv puas yuav tau MNCare?

Koj yuav tau MNCare yog tias koj nyob raug cai hauv teb chaws U.S. muaj ntaub ntawv kom cia koj nyob mus tag ib sim. Koj yuav muaj cai nyob raug cai yog tias koj muaj ib nqi li nram no, los sis kev tuaj nyob muaj ntaub muaj ntawv.

- chaw nyob ib vuag
- Daim ntawv qhia tias tab tom tso npe kom pab tiv thaiv, tuav tsehm cia los sis yuav tshem tawm
- Kev ncuu li Deferred Enforced Departure, Ncuu Deferred Action, los sis kom txhob rau muab xa rov qab
- Muab cai kaw tshem es cia los nyob txim rau sab nraud li saib xyuas
- Tej kev nyob kom raug cai tseem yuav raug txiav txim rau
- Muab tej kev pab Temporary Protected Status
- Daim V-Sa
- Ncuu kev Deferred Action for Children Arrival (DACA)

MNCare puas muaj cai hais txog cov neeg tos tej nyiaj hli thiab tej caij nyoog nyob tos?

Tsis zoo li MA, MNCare tsis muaj qhov tias yuav suav tus tos yus tej nyiaj, tej txiaj. Tsis tag li xwb, tsis muaj qhov yuav tos 5-xyoos thiaj mam tau MNCare.

Qhov Kev Pab Safety Net

Muaj ntau zaus, cov tib neeg tsis muaj xam xaj uas nyob rau hauv teb chaws U.S. raw kev raws cai yuav tsum muaj nyiaj hli siab li 137% thiab 200% ntawm cov cai teb chaws no txoj cai qhia tias tib neeg txoj kev khwv noj haus yuav tsum tau txij li cas uas hu ua (federal poverty guidelines) (FPG) thiaj yuav tsim nyog tau kev pab los ntawm MNCare. Yeeb vim MA suav tus tos yus cov nyiaj hli ua hauj lwm tau, tiam sis MNCare tsis suav, cov tib neeg tsis tau yog xam xaj kuj muaj nyiaj ntau tshaj qhov MA pub, tiam sis tej zaum kuj yuav tsis tau txau rau kev pab MNCare. Cov nyiaj hli ([income levels](#)) ces seb mua neeg coob npaum cas koom nyob ib tse. Yeeb vim yog qhov ncuu no lawm, lub xeev thiaj tsim tsa txoj kev pab Safety Net Program kom tib neeg uas nyob rau lub sij hawm li no los thiaj tseem yuav tau MA los sis MNCare li kev, kom raws li tej nyiaj xam tau los ntawm tej nyiaj ua hauj lwm tau.



3. Kev Pab Kho Mob Thaum Muaj Kev Kub Ntxhov (EMA)

Xeev Minnesota txoj kev pab kho mob hom 3 yog EMA. Koj yuav tau EMA tsis hais koj yog tib neeg nyob muaj, los sis tsis muaj ntaub ntawv raug cai. Tiam sis EMA tej kev pab kuv tsis muaj kev pab kom cuag ncuu thiab.

Kuv puas yuav tau EMA?

Kom tau EMA, koj yuav tsum muaj raws li ib qho nram no:

- cev tsis tab seeb
- me nyuam yau los sis nyob rau lub vaj tse uas muaj cov me nyuam yau
- muaj ntaub ntawv qhia tias yog tus neeg tsis taus
- muaj 65 xyoos los yog laus dua
- 21 xyoos los sis yog laus dua uas tsis muaj me nyuam yau hauv lub vaj tse

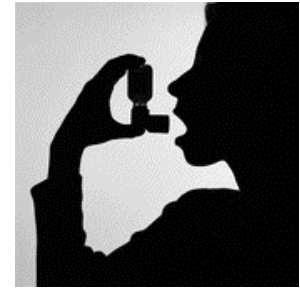
Txoj kev pab EMA no yuav them cov nqi ab tsi?

EMA yuav pab them cov **nqi kho mob thaum muaj kev kub ntxhov**. Kom tau EMA, koj yuav tsum muaj kev mob loj los sis kev mob uas mob tsis tu ncuu los sis teeb meem txog kev mob nkeeg. Tej kev mob no yuav yog mob loj heev uas yog tsis kho ces yuav ua rau koj kev nyab xeeb thiab yuav ua rau koj lub cev muaj mob loj tuaj.

Yog tias koj muaj kev kub ntxhov txog kev mob nkeeg, EMA yuav pab them tus nqi saib xyuas koj. Tej kev saib xyuas no feem ntau yeej coj mus rau hauv tsheb thauj mus rau chav kho mob thaum kub ntxhov los sis hauv lub tsheb thauj neeg muaj mob hanyav. EMA kuj pab them rau koj thaum mus pw tim tsev kho mob los sis tias yog koj nyuam qhuav los tim tsev kho mob los uas yuav tsum muaj kev tuaj pab saib xyuas koj.

Yog tias koj tau EMA rau koj lub plawv los sis vim koj ua tsis tau pa yog tias, tsis muaj tshuaj pab, koj yuav ntsib kev phom sij li 2 hnuv tom ntej no.

Feem ntau, EMA yuav tsis them cov nqi saib xyuas rau sab mob nkeeg uas yuav muaj mob tag mus li. Tiam sis, EMA yuav pab them rau cov nqi saib xyua rau cov uas muaj mob hanyav tuaj rau sab roj ntsha, xws li cancer thiab mob tuaj rau tej raum kidney disease. EMA yuav tsis them tej nqis tuaj saib xyuas tim tsev, kev ntxhov siab, los sis lwm yam kev kho mob uas “tsis yog kev kub ntxhov.”



Kom paub meej ntxiv txog EMA, mus saib daim ntawv qhia: [Pab Them Kho Mob Xwm Ceev \(EMA\)](#).

Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.

© 2022 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.